

Indicazioni di sicurezza

- Questo termometro è destinato unicamente alla misurazione della temperatura corporea di persone!
 - Attendere sempre che trascorra il tempo di misurazione minimo, indicato dall'emissione di un segnale acustico!
 - Assicurarsi che i bambini e le persone non autosufficienti non utilizzino il dispositivo senza la supervisione di un adulto; alcune parti sono piccole e potrebbero essere ingerite.
 - Proteggere lo strumento da urti e cadute!
 - Evitare di piegare la punta di misurazione più di 45°!
 - Evitare temperature ambientali superiori ai 60°C: NON IMMERGERE lo strumento in acqua bollente!
 - Usare solo i disinfettanti elencati nella sezione «Pulizia e disinfezione» per pulire lo strumento.
 - Non immergere intenzionalmente il termometro in acqua o in altri liquidi.
- In caso di spruzzi sullo strumento, prima di effettuare una misurazione asciugare con un panno pulito. Gli spruzzi d'acqua non compromettono la precisione della misurazione.



Le batterie e gli strumenti elettronici devono essere smaltiti in conformità alle disposizioni locali e non come i rifiuti domestici. Lo smaltimento abusivo del prodotto da parte dell'utente comporta l'applicazione delle sanzioni amministrative di cui all'articolo 50 e seguenti aggiornamenti del D.Lgs.n. 22/1997



Attenzione controllare le istruzioni per l'uso



Parte applicata tipo BF

Attivazione del termometro

Per l'accensione premere il tasto accanto alla finestrella del display; un segnale acustico di breve durata indica che il termometro è in funzione. Lo strumento esegue contemporaneamente anche un cosiddetto LCD (controlla se compaiono tutti i segmenti del display) e un test funzionale interno. Sul display devono essere visualizzati tutti i segmenti. Con una temperatura ambiente inferiore a 32 °C il display visualizzerà una «L» e una «°C» lampeggiante in alto a destra. Ora il termometro è pronto per la misurazione.

Utilizzo

Scegliere il metodo di misurazione preferito. Durante la misurazione, la temperatura viene costantemente visualizzata. In questa fase il simbolo «°C» lampeggia in modo continuo. L'emissione di un segnale acustico e la «°C» che smette di lampeggiare, indicano che l'aumento della temperatura misurata ora è meno di 0,1° C in 16 secondi e che il termometro è pronto per essere letto. **Cambio di colore del display** per riconoscimento ottico immediato:

Colorazione display verde ⇒ ok

Colorazione display rosso ⇒ febbre

Per prolungare la durata della batteria, spegnere l'apparecchio dopo l'uso premendo brevemente il Tasto di attivazione. In ogni caso il termometro si spegnerà automaticamente dopo circa 3 minuti.

Registrazione dei valori misurati

Se il tasto viene premuto per più di 3 secondi quando si accende lo strumento, il Display visualizza il valore della temperatura più alto automaticamente registrato durante l'ultima misurazione. A destra del display compare contemporaneamente una e una piccola «M» per Memory. Dopo altri 3 secondi questo valore e la «M» scompaiono ed il termometro si commuta nella modalità di misurazione normale. Il valore memorizzato viene nuovamente cancellato.

Modalità di misurazione

Nella cavità orale (per via orale)

Inserire il termometro in una delle due tasche sotto la lingua, a sinistra o a destra della radice della lingua. Il sensore di misurazione deve avere un buon contatto con il tessuto. Chiudere la bocca e respirare con tranquillità dal naso; in questo modo il risultato della misurazione non sarà influenzato dal respiro.

Tempo di misurazione minimo: 8 sec.!

Nell'ano (per via rettale)

E' il metodo di misurazione più sicuro. E' adatto soprattutto per lattanti e bambini piccoli. Introdurre con attenzione il sensore di misurazione del termometro nell'ano sino ad un massimo di 2-3 cm.

Tempo di misurazione minimo: 8 sec.!

Sotto il braccio (per via ascellare)

Raccomandiamo di mantenere il termometro sotto l'ascella per almeno 3-5 minuti anche dopo avere sentito il segnale acustico (beep) di fine misurazione.

Tempo di misurazione minimo: 8 sec.!

A domicilio, per la misurazione da parte dei genitori, per tutti i bambini viene raccomandata la misurazione con termometro elettronico in sede ascellare. (Fonte: Società Italiana di Pediatria)

Pulizia e disinfezione

Utilizzare un tampone di cotone imbevuto di alcool Isopropilico 70% per pulire e disinfettare il termometro. Non immergerlo mai in liquidi!

Sostituzione delle batterie

Quando appare il simbolo «▼» (triangolo capovolto) sulla destra del display, la batteria è esaurita e deve essere sostituita. Aprire il coperchio del vano batteria e inserire la nuova batteria con la polarità «+» rivolta verso l'alto. Assicurarsi che la nuova batteria sia dello stesso tipo. La batteria può essere acquistata in qualsiasi negozio di materiale elettrico. Per lo smaltimento osservare quanto indicato al punto «Indicazioni di sicurezza».

segue →



Certificato di garanzia

IL TERMOMETRO È GARANTITO 2 ANNI DALLA DATA DI ACQUISTO. La garanzia copre qualsiasi difetto derivato dai materiali o dalla fabbricazione, a condizione che l'apparecchio non abbia subito manomissioni da parte del cliente o da personale non autorizzato da FLAEM NUOVA S.p.A., o che sia stato utilizzato in modo diverso dalla sua destinazione d'uso. La garanzia copre inoltre la sostituzione o la riparazione dei componenti con vizi di fabbricazione. Sono esclusi dalla presente garanzia le parti soggette a naturale usura, i danni derivati da usi impropri, da cadute, dal trasporto, dalla mancata manutenzione o comunque da cause non attribuibili al costruttore. FLAEM NUOVA S.p.A. declina ogni responsabilità per eventuali danni, diretti od indiretti, a persone, animali e/o cose derivati dal mancato o non corretto funzionamento oppure causati dall'uso improprio dell'apparecchio. La garanzia si applica su tutto il territorio italiano con l'ausilio dei Centri Assistenza Tecnica Autorizzati, per il resto del mondo la Garanzia viene applicata dall'Importatore o Distributore. In caso di guasto, l'apparecchio adeguatamente pulito e impacchettato, deve essere inviato tramite spedizione postale e/o portato al Centro di Assistenza Tecnica Autorizzato allegando il presente tagliando debitamente compilato e lo scontrino fiscale o fattura d'acquisto (attenzione: l'importo del prodotto deve essere leggibile, non cancellato); diversamente la garanzia non sarà ritenuta valida e sarà addebitato l'importo della prestazione e del trasporto. Le spese postali di spedizione e riconsegna dell'apparecchio sono a carico del Centro di Assistenza Tecnica Autorizzato nel caso di operatività della garanzia. Nel caso in cui il Centro di Assistenza Tecnica Autorizzato dovesse riscontrare che l'apparecchio è esente da difetti e/o risulta funzionante, il costo della prestazione e gli altri eventuali costi di spedizione e di riconsegna dell'apparecchio saranno a carico del cliente. Per motivi igienici, relativi a contaminazione microbica, il prodotto è da ritenersi ad uso strettamente personale pertanto in caso di malfunzionamento l'apparecchio verrà riparato in tempo congruo. FLAEM NUOVA S.p.A. non risponde di ulteriori estensioni del periodo di garanzia assicurate da terzi. **ATTENZIONE: LA GARANZIA È VALIDA SOLO SE COMPILATA INTERAMENTE E MUNITA DI SCONTRINO FISCALE/FATTURA O ANALOGO DOCUMENTO CHE NE COMPROVI LA DATA DI ACQUISTO.**

N° di Serie Apparecchio:

Difetto riscontrato _____

Allegare lo scontrino fiscale o fattura d'acquisto

Rivenditore (timbro e firma)

Specifiche tecniche

Tipo:

Range di misurazione:

Termometro predittivo

Da 32.0 °C a 43.9 °C

Temp. inferiore a 32.0 °C: «L» (troppo basso)

Temp. superiore a 43.9 °C: «H» (troppo alto)

± 0.1 °C tra i 34 °C e i 42 °C

da 10 °C a 40 °C, umidità: 15% a 95% (senza condensa)

Test automatico interno al valore di 37 °C;

Con una differenza > 0,1 °C comparirà «ERR» (errore)

Precisione di misurazione:

Temperatura di esercizio:

Auto-Test:

Display:

Display a cristalli liquidi (LCD) con tre cifre.

Unità minima di misurazione 0,1 °C

Segnale acustico:

Indica che il termometro è pronto all'uso e per essere letto

Memoria:

Memorizza automaticamente l'ultimo valore misurato

Temperatura di stoccaggio:

da -25 °C a 60 °C, umidità: 15% a 95% (senza condensa)

Batteria:

3.0V CR1632

Riferimento agli standard:

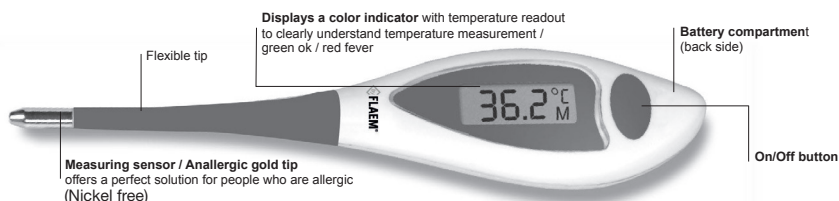
EN 12470-3, ASTM E1112; IEC 60601-1; IEC 60601-1-2 termometri clinici

Questo dispositivo è conforme alla direttiva sui prodotti medicali 93/42/EEC.

Con riserva di apportare modifiche tecniche.

Digital Thermometer

MT19U1



Important safety instructions

- The thermometer is suitable exclusively for measurement of the body temperature!
 - The minimum measurement time until the signalling tone [beep] must be maintained without exception!
 - Ensure that children and disabled persons do not use the instrument unsupervised; some parts are small enough to be swallowed.
 - Protect the thermometer from hitting and striking!
 - Avoid bending the tip more than 45°!
 - Avoid ambient temperatures above 60 °C. NEVER boil the thermometer!
 - Use only the commercial disinfectants listed in the section «cleaning and disinfecting» to clean the thermometer. The thermometer must be intact when immersed in liquid disinfectant.
 - Do not intentionally submerge the thermometer in water or other liquids.
- In the event of splashes on the instrument, before taking a measurement dry with a clean cloth. Splashing water will not compromise the accuracy of the measurement.



Batteries and electronic devices must be disposed of in accordance with the locally applicable regulations, not with domestic waste. Illegal dumping of the product by the user entails the administrative sanctions stated in article 50 et seq of Legislative Decree n. 22/1997.



Important: check the operating instructions



Type BF applied part

Turning on the thermometer

To turn on the thermometer, push the button over the display window; a short signalling tone [beep] signals «thermometer ON». A display test is performed. All segments should be displayed. Then at an ambient temperature of less than 32 °C, an «L» and a flashing «°C» appear at the upper right of the display. The thermometer is now ready for use.

Using the thermometer

Choose the preferred measuring method. During a measurement, the current temperature is displayed continuously. The «°C» symbol flashes during this period of time. If the signalling tone sounds (beep-beep-beep 10 times) and the «°C» is no longer flashing, this means that the measured increase in temperature is now less than 0,1°C in 16 seconds and that the thermometer is ready for reading. **Displays a color indicator** with temperature readout to clearly understand temperature measurement:

The LCD will display green color → ok

The LCD will display red color → fever

To prolong the life of the battery, turn it off after use by pressing the operating button briefly. Otherwise the thermometer will automatically turn off after about 3 minutes.

Storage of measured values

If you hold the button down for more than 3 seconds when turning the thermometer on, the maximum temperature stored automatically at the last measurement will be displayed. At the same time, a small «M» for memory will appear at the right of the display. After 3 more seconds, this value will disappear and the thermometer will switch to the normal measurement mode. Then the stored value is erased.

Technical Specifications

Type

Predictive thermometer

Measurement range

32.0 °C bis 43.9 °C Temp.

< 32.0 °C: display «L» for low (too low)

Temp. > 43.9 °C: display «H» for high (to high)

±0.1 °C between 34 °C and 42 °C

Measurement accuracy

Operating temperature

10 °C to 40 °C, humidity: 15% to 95% (noncondensing)

Self-test

Automatic internal check at a test value of 37 °C;

if there is a deviation of > 0.1 °C, «ERR» (error) is displayed

Display

Liquid crystal display (LCD) with three digits.

Smallest unit of display: 0.1 °C

Signalling tone

For signalling that the thermometer is ready to use and that the

temperature increase is less than 0.1 °C / 16 seconds

For storing the last measured value

temperature: -25 °C to +60 °C, humidity: 15% to 95% (noncondensing)

Memory

3.0V CR1632

Storage Environment

EN12470-3, clinical thermometers, ASTM E 1112

Battery

IEC 60601-1, IEC 60601-1-2

Reference to standards

EN12470-3, clinical thermometers, ASTM E 1112

This device complies with the requirements of the Medical Device Directive 93/42/EEC.

Technical alterations reserved.

Measuring methods

In the mouth (oral)

Position the thermometer in one of the two pockets under the tongue, to the left or right of the root of the tongue. The measuring sensor must be in good contact with the tissue. Close your mouth and breath evenly through the nose to prevent the measurement from being influenced by inhaled/exhaled air.

Approx. measuring time: 8 sec.!

In the anus (rectal)

This is the most reliable measuring method, and is especially suitable for infants and small children. Carefully insert the measuring sensor of the thermometer 2 to 3 cm into the anal aperture. **Approx. measuring time: 8 sec.!**

In the armpit (axillary)

A minimum measurement time of 3-5 minutes is recommended regardless of the beep sound. **Approx. measuring time: 8 sec.!**

At home, for measurement by parents, for all children measurement with electronic thermometer in the armpit is recommended. (Source: Italian Society of Pediatrics)

Cleaning and disinfecting

Use an alcohol swab or cotton tissue moistened with alcohol (70% Isopropyl) to clean the thermometer. Please never immerse into liquids!

Battery replacement

When the «▼» symbol (upside-down triangle) appears at the display field, the battery is flat and needs replacing. To replace the battery remove the battery compartment cover from the thermometer.

Insert the new battery with the + at the top. Make sure you have a battery of the same type to hand. Batteries can be purchased at any electrical store

WARRANTY: The warranty terms here specified are valid only in Italy for Italian residents. In all other countries, the warranty will be provided by GB the local dealer that sold you the unit, in accordance with the applicable laws.

Distribuito da / distributed by:

**FLAEM NUOVA S.p.A. - Via Colli Storici, 221
25015 S. Martino della Battaglia (BS) Italy**

www.flaem.it



Microlife AG, Espenstrasse 139
9443 Widnau / Switzerland



Onbo Electronic (Shenzhen) Co., Ltd
No. 497, Ta Laneg Nan Road,
Ta Laneg Street, Baoan District,
Shenzhen China

CE 0044

Cod.16399 rev. 07/2014